

TZU 11-02 | TZU 11-04

Externe Netzteile

Ausschließlich als Ersatzteile zu nutzen

External power supplies

To be used only as spare parts

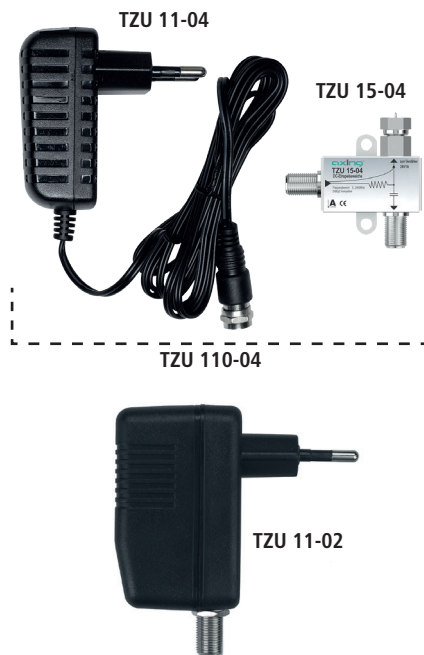
TZU 110-04

DC-Einspeiseset

DC insertion set

Betriebsanleitung

Operation instructions



Verwendungsbereich:

Die Geräte sind ausschließlich für die Stromversorgung der unten genannten Geräte geeignet! Wird das Gerät für andere Einsätze verwendet, wird keine Garantie übernommen!

Das **TZU 11-02** dient als externes Netzteil und ist ausschließlich als Ersatzteil zu nutzen für Inline-Verstärker BVS 10-02.

Das **TZU 11-04** dient als externes Netzteil und ist ausschließlich als Ersatzteil zu nutzen für den Verteilverstärker TVS 21-00 oder die aktive Antenne TAA 3-20.

Das **TZU 110-04** dient als DC-Einspeiseset für DVB-C. Es besteht aus dem Netzteil TZU 11-04 und der Stromeinspeiseweiche TZU 15-04.

Prüfen Sie bei jedem Einsatzzweck, ob das Netzteil die richtige Ausgangsspannung und den nötigen Ausgangsstrom für das zu versorgende Gerät liefern kann!

Field of application:

The devices are only suitable for the power supply of the devices mentioned below! If a device is used for other purposes, no warranty is given.

The **TZU 11-02** is used as an external power supply and is to be used exclusively as a spare part for inline amplifier BVS 10-02.

The **TZU 11-04** is used as an external power supply and is to be used exclusively as a spare part for the distribution amplifier TVS 21-00 or the active antenna TAA 3-20.

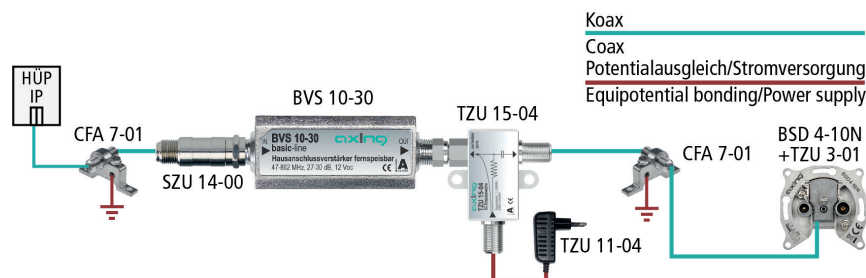
The **TZU 110-04** is used as a DC insertion set for DVB-C. It consists of the power supply unit TZU 11-04 and the power inserter TZU 15-04.

Check for the correct output voltage and the necessary output current for the device to be supplied for each application!

Installationsbeispiele | Installation examples:



Fernspeisung BVS 10-00 am Verstärkereingang | Remote power supply BVS 10-00 at amplifier input



Fernspeisung BVS 10-30 am Verstärkerausgang | Remote power supply BVS 10-30 at amplifier output

Anschluss:

- ▶ Beachten Sie die Betriebsanleitung des zu versorgenden Gerätes.
- ▶ Schließen Sie die Einspeiseweiche am Eingang oder Ausgang des Gerätes an. Beachten Sie die auf der Einspeiseweiche aufgedruckte Anschlussrichtung.
- ▶ Schließen Sie dann das Steckernetzteil an der Einspeiseweiche an.
- ▶ Schließen Sie das Netzteil erst dann an der Netzsteckdose an, wenn alle Installationsarbeiten abgeschlossen sind.

Installation:

- ▶ Observe the operating instructions of the device to be supplied.
- ▶ Connect the power inserter to the input or output of the device. Observe the connection direction printed on the power inserter.
- ▶ Then connect the plug-in power supply unit to the power inserter.
- ▶ Only connect the power supply unit to the mains socket when all installation work has been completed.

WARNUNG

Sicherheitshinweise:

- Die Installation und Reparaturen am Gerät sind ausschließlich vom Fachmann unter Beachtung der geltenden Richtlinien durchzuführen. Bei nicht fachgerechter Installation und Inbetriebnahme wird keine Haftung übernommen.
- ▶ Vor der Handhabung des Gerätes Netzstecker ziehen, andernfalls besteht Lebensgefahr. Dies gilt auch, wenn Sie das Gerät reinigen oder an den Anschlüssen arbeiten.
 - ▶ Verwenden Sie nur das an das Gerät angeschlossene Netzkabel. Tauschen Sie niemals Teile aus oder nehmen Sie Änderungen am Netzkabel vor. Andernfalls besteht die Gefahr einer tödlichen Verletzung, für die wir nicht haftbar gemacht werden können.
 - ▶ Sofern eine austauschbare Sicherung vorhanden ist, vor dem Wechsel der Sicherung den Netzstecker ziehen. Defekte Sicherungen nur durch normgerechte Sicherungen des gleichen Nennwertes ersetzen.
 - ▶ Das Gerät darf nur in trockenen Räumen betrieben werden. In feuchten Räumen oder im Freien besteht die Gefahr von Kurzschlüssen (Achtung: Brandgefahr) oder elektrischem Schlägen (Achtung: Lebensgefahr).
 - ▶ Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Sie in Gefahrensituationen den Netzstecker leicht erreichen und aus der Steckdose ziehen können. Wählen Sie den Montage- bzw. Aufstellort so, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt am Gerät und dessen Anschlüssen spielen können. Der Montage- bzw. Aufstellort muss eine sichere Verlegung aller angeschlossenen Kabel ermöglichen. Stromversorgungskabel sowie Zuführungskabel dürfen nicht durch irgendwelche Gegenstände beschädigt oder gequetscht werden.
 - ▶ Wählen Sie einen Montage- bzw. Aufstellungsort, an dem unter keinen Umständen Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Netzteil gelangen können (z. B. Kondenswasser, Dachundichtigkeiten, Gießwasser etc.).
 - ▶ Um Beschädigungen am Gerät selbst oder an Peripheriegeräten vorzubeugen, dürfen Geräte, die zur Wandmontage vorgesehen sind nur auf flachen Oberflächen montiert werden.
 - ▶ Setzen Sie das Netzteil niemals direkter Sonneneinstrahlung aus und vermeiden Sie die direkte Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) Bei Netzteilen, die Kühlkörper oder Lüftungsschlitze haben, muss unbedingt darauf geachtet werden, dass diese keinesfalls abgedeckt oder verbaut werden. Sorgen Sie außerdem für eine großzügig bemessene Luftzirkulation um das Netzteil. Damit verhindern Sie mögliche Schäden am Netzteil sowie Brandgefahr durch Überhitzung. Achten Sie unbedingt darauf, dass Kabel nicht in die Nähe von Wärmequellen (z.B. Heizkörper, andere Elektrogeräte, Kamin etc.) kommen.
 - ▶ Bei Beschädigung die Stromzufuhr zum Gerät sofort unterbrechen.
 - ▶ Unternehmen Sie keine Reparaturversuche. Dieses Gerät ist ausschließlich durch qualifiziertes Servicepersonal zu warten oder zu reparieren. Kontaktieren Sie Ihren Händler für weitere Informationen.
 - ▶ Das Gerät nicht öffnen.

WARNUNG

Safety advices:

- Installation and repairs to the device must be carried out exclusively by a specialist in accordance with the applicable guidelines. No liability is assumed for faulty installation and commissioning.
- ▶ Before handling the device, remove the mains plug, otherwise there is a danger to life. This also applies if you clean the unit or work on the connections.
 - ▶ Only use the mains cable connected to the device. Never replace any parts or make any modifications on the mains cable. Otherwise there is a risk of mortal injury for which we cannot be held liable.
 - ▶ If a replaceable fuse is available, pull the mains plug before changing the fuse. Replace damaged fuses only with standard fuses of the same nominal value.
 - ▶ The device may only be operated in dry rooms. In humid rooms or outdoors there is danger of short-circuit (caution: risk of fire) or electrocution.
 - ▶ Choose the location of installation or mounting so that the power plug can be reached and pulled out of the socket easily in case of danger. Choose the location of installation or mounting such that children may not play unsupervised near the equipment and its connections. The location of installation or mounting must allow a safe installation of all cables connected. The mains cable as well as feeder lines may not be damaged or clamped by objects of any kind.
 - ▶ Choose the location of installation or mounting so that under no circumstances liquids or objects can get into the equipment (e.g. condensation, water coming from leaking roofs or flowing water, etc.).
 - ▶ To prevent damage to your equipment and to avoid possible peripheral damages, the devices foreseen for wall mounting may only be installed on a flat surface.
 - ▶ Avoid exposure of the equipment to direct sunlight and to other heat sources (e. g. radiators, other electrical devices, chimney, etc.). Devices that are equipped with heat sinks or ventilation slots must under no circumstances be covered or blocked. Also ensure for a generous air circulation around the equipment. In this way you avoid possible damage to the equipment as well as a risk of fire caused by overheating. Absolutely avoid that cables come near any source of heat (e.g. radioators, other electrical devices, chimney, etc.).
 - ▶ In case of damage, interrupt the power supply immediately.
 - ▶ Do not try to repair the device. This device should only be serviced or repaired by qualified service personnel. Contact your distributor for more information.
 - ▶ Do not open the device.

Technische Daten:

Typ	TZU 11-02
Allgemein	
Ausgangsspannung	6 VDC
Ausgangsstrom	100 mA
Betriebsspannung	230 VAC / 50 Hz
Leistungsaufnahme	2,0 W
Leistungsaufnahme ohne Last	0,2 W
Anschluss DC	F-Buchse
Typ	TZU 11-04
Allgemein	
Ausgangsspannung	12 VDC
Ausgangsstrom	200 mA
Betriebsspannung	100...240 VAC 50...60 Hz
Leistungsaufnahme	2,4 W
Leistungsaufnahme ohne Last	0,3 W
Anschluss DC	1,8 m Kabel mit F-Stecker

Stand 2020-02-26
Technische Verbesserungen, Änderungen im Design, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Technical data:

Typ	TZU 11-02
Allgemein	
Output voltage	6 VDC
Output current	100 mA
Operation voltage	230 VAC / 50 Hz
Power consumption	2,0 W
Power consumption open-circuit	0,2 W
Connector DC	F-female
Typ	TZU 11-04
General	
Output voltage	12 VDC
Output current	200 mA
Operation voltage	100...240 VAC 50...60 Hz
Power consumption	2,4 W
Power consumption open-circuit	0,3 W
Connector DC	1,8 m cable with F-male

State of the art 2020-02-26
Technical improvements, changes in design, printing- and other errors expected.

 Hiermit erklärt die AXING AG, dass die gekennzeichneten Produkte den geltenden Richtlinien entsprechen. Herewith AXING AG declares that the marked products comply with the valid guidelines.



WEEE Nr. DE26869279 | Elektrische und elektronische Komponenten nicht mit dem Restmüll, sondern separat entsorgen.
WEEE Nr. DE26869279 | Electrical and electronic components must not be disposed of as residual waste, it must be disposed of separately.